

NordArt 2021

www.nordart.de



Lương Trung

Luong Trung

Vietnam

"Ich lebe schon lange in Hanoi und erlebe tagtäglich die Veränderungen dieser Stadt. Die lange Geschichte Hanois mit der bis heute stattfindenden Integration von fremden Kulturen manifestiert sich detailreich im Stadtbild. Kleine verschwiegene Ecken werden zunehmend mit großen Gebäuden überbaut, es tauchen westliche Reklameschilder in den Straßen, Gassen und Alleen auf. Aber im Altstadtkern Hanois, dem Alten Viertel mit seinem kleinen Markt und 36 Straßen, auf denen tagtäglich rührige und stets freundlich lächelnde Straßenverkäufer ihre Waren anpreisen, findet man noch die alte Seele dieser traditionsreichen Stadt. Das fasziniert mich und ich konserviere in meinen Gemälden, wie die Nachmittagssonne romantisch die alten Gassen durchflutet, mit feinen Staubwolken in den Straßen spielt und sich in Hausecken fängt. Von einem leicht erhöhten Blickwinkel werden wir das gewaltige Panorama von zahllosen moosbedeckten Dächern gewahr, die sanfte Friedfertigkeit verströmen."

\*1981 in der Provinz Nam Định.

"I have lived in Hanoi for a long time and I experience changes in the city every day. Even today, the long history of Hanoi and the influx of foreign cultures is evident in the cityscape. The big new buildings are increasingly swallowing the small secret corners of the old Hanoi, Western advertising appearing on the streets, alleyways and boulevards. However, in the central Old Quarter, with its small market and the 36 streets, full of friendly and ever-smiling street vendors offering their wares, we can still find the ancient soul of the city, so rich in traditions. I am fascinated by this and, in my paintings, I capture the afternoon sun romantically flooding the old lanes, playing in the clouds of fine dust and being caught in the corners of the buildings. From a slightly elevated vantage point, we become aware of the incredible panorama of countless moss-covered roofs that exude gentle peacefulness."

\*1981 in Nam Định province.

[www.kaysertradegalleries.com](http://www.kaysertradegalleries.com)



Die Kirche, 2019, Öl auf Leinwand, 100 x 80 cm

The Church, 2019, oil on canvas, 100 x 80 cm